



Генеральная Ассамблея

Distr.
LIMITED

A/C.5/47/L.37
7 April 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок седьмая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 145 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В СОМАЛИ

Проект резолюции, представленный Председателем после неофициальных консультаций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании первоначального этапа функционирования Операции Организации Объединенных Наций в Сомали при увеличенной численности и расширенном мандате 1/ и соответствующий устный доклад 2/ Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам,

принимая во внимание резолюцию 751 (1992) Совета Безопасности от 24 апреля 1992 года, в которой Совет учредил Операцию Организации Объединенных Наций в Сомали, и резолюцию 814 (1993) от 26 марта 1993 года, в которой Совет увеличил численность сил Операции Организации Объединенных Наций в Сомали и санкционировал мандат расширенной операции (Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II) на первоначальный период до 31 октября 1993 года включительно,

принимая во внимание также резолюцию 794 (1992) Совета Безопасности от 3 декабря 1992 года,

выражая признательность тем странам, которые приняли участие в операциях Объединенной оперативной группы в Сомали и внесли взносы на эти операции,

1/ A/47/916.

2/ A/C.5/47/SR.63.

ссылаясь на свою резолюцию 47/41 от 1 декабря 1992 года о финансировании Операции Организации Объединенных Наций в Сомали,

ссылаясь также на свою ответственность в деле рассмотрения и утверждения бюджетов Организации в соответствии с пунктом 1 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

признавая, что расходы Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

признавая также, что для покрытия расходов, связанных с развертыванием Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

учитывая особую ответственность государств - постоянных членов Совета Безопасности, которая упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

сознавая важность предоставления расширенной операции ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

выражая беспокойство по поводу финансового положения Организации, особенно по поводу того, что ее резервы, в том числе Резервный фонд для операций по поддержанию мира, почти истощены вследствие задержек с выплатой взносов государствами-членами,

1. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в устном докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/;

2. вновь выражает беспокойство по поводу отсутствия в докладе Генерального секретаря подробной информации о бюджете, которое она уже выражала при рассмотрении бюджетных смет других операций по поддержанию мира, и с сожалением отмечает, что представленные цифры являются недостаточно обоснованными и потребуют корректировки в подробной бюджетной смете, которая должна быть представлена не позднее 15 июня 1993 года;

3. настоятельно призывает все государства-члены обеспечить быструю и полную выплату своих начисленных взносов на содержание Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II;

4. постановляет использовать Специальный счет, созданный для Операции Организации Объединенных Наций в Сомали в соответствии с резолюцией 47/41 Генеральной Ассамблеи, и для Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II;

5. постановляет также в качестве меры исключительного характера до представления Генеральным секретарем подробной бюджетной сметы Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II и доклада об исполнении бюджета Операции Организации Объединенных Наций в Сомали ассигновать на Специальный счет сумму в размере 300 млн. долл. США на деятельность Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II на период с 1 мая по 30 июня 1993 года; и отмечает, что в этой ассигнованной сумме учтен неизрасходованный остаток ассигнованных средств на Специальном счете;

6. постановляет далее учесть ассигнованную выше сумму в размере 300 млн. долл. США в общем объеме взносов, подлежащих начислению государствам-членам после утверждения общей суммы сметных расходов Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II;

7. постановляет в порядке исключения начислить в качестве взносов и распределить сумму в размере 300 млн. долл. США на период с 1 мая по 30 июня 1993 года между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года и 46/198 от 20 декабря 1991 года, и с учетом шкалы взносов, изложенной в резолюции 46/221 от 20 декабря 1991 года и решении 47/456 от 23 декабря 1992 года;

8. постановляет также, что в соответствии с положениями резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала за период с 1 мая по 31 октября 1993 года в контексте подробной бюджетной сметы, которая должна быть представлена не позднее 15 июня 1993 года;

9. постановляет далее установить взносы Чешской Республики и Словакии на финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II в соответствии со ставками шкалы взносов, которые будут установлены Генеральной Ассамблеей для этих государств-членов на ее сорок восьмой сессии;

10. предлагает новым государствам-членам, упомянутым в пункте 9 выше, произвести авансовые выплаты в счет своих начисленных взносов, размер которых подлежит определению;

11. просит Генерального секретаря как можно скорее, но не позднее 15 июня 1993 года, представить подробную смету расходов на содержание Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II на весь срок действия ее мандата до 31 октября 1993 года включительно, а также с учетом мнений и замечаний, высказанных государствами-членами в Пятом комитете, и просит далее Генерального секретаря представить в то же время доклад о фактических расходах Операции;

12. предлагает вносить добровольные взносы на содержание Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться

/...

надлежащим порядком согласно процедуре, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

13. предлагает государствам-членам делать добровольные взносы в фонд, созданный во исполнение резолюции 794 (1992) Совета Безопасности, в соответствии с пунктом 15 резолюции 814 (1993) Совета Безопасности;

14. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения скоординированного осуществления всех мероприятий Организации Объединенных Наций, касающихся Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II, под руководством его Специального представителя с максимальной эффективностью и экономией и согласно соответствующим мандатам.
